本報電話 營業時間 ... 五十四

本報通訊 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

洪鐘時報 The Chinese Times

WEDNESDAY MARCH 24 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3937

中華民國四十三年三月廿四號 (星期三)

孔子二千五百零四年 夏曆甲午年二月廿日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1928

英當局準備 嚴密保護女皇訪問直布羅陀

預防行刺已檢查兩西班牙工人 深恐英西兩國關係發生危險

馬得里廿三日電訊：查直布羅陀之英國當局，今日表示深切焦慮，關於女皇伊麗莎白在五月十一日訪問該處時，有發生嚴重事件的可能性，彼等所以採取非常步驟，使安全措施更為嚴密。[illegible]

威爾遜謂 應由美訓練越南士兵

華盛頓廿三日電訊：國務卿杜勒斯[illegible]

尼赫魯警告 獨台灣擁護蔣介石

[illegible]

國大投票 選舉台灣副總統

台北廿三日電訊：[illegible]

越盟砲火銳減 但繼增援準備總攻

河內廿三日聯合社電：[illegible]

印度總理評擊美政策

[illegible]

毛澤東出席會議

[illegible]

洪門信條

中國憲政黨綱

以孔教培養國民道德

以道德建立民權基礎

以民權鞏固國權

以憲政[illegible]

以國家保障民利

以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible]

胡適演講稱 台對教育過於控制

台北廿三日電訊：[illegible]

日本搜獲私運時計

東京廿二日電訊：[illegible]

南朝鮮保護漁船

漢城廿三日聯合社電：[illegible]

菲議會反對 美佔菲軍事基地

馬尼拉廿二日電訊：[illegible]

參加會議共方代表 求取三間旅館暫住

日內瓦廿二日聯合社電：[illegible]

本埠新聞

房屋業價將繼續保持

[illegible]

劉羅聯婚紀盛

[illegible]

本埠繳納入息稅額 可逹六億七千多萬元

[illegible]

工人建議開反對麥卡蒂大會被否決

昨日由紐約勞工會委員會之領導人員不同意，將工人代表提出動議，反對麥卡蒂參議員之調查案，經付表決被否決。[illegible]

此次有人建議麥卡蒂委員會舉行反對大會，但被否決。[illegible]

加屬新聞

承認新中國　僅爲時間問題

[illegible]

埠仔實業空舖出賣

此實業舖位於[illegible]，貨倉與理髮店，每月[illegible]，一百五十尺，[illegible]，此良機，注意[illegible]。

BARRY LEN
OTTERVILLE ONT
PH. 91
林冠民啓

中華基督教會 舉行聖餐盛況

本市大學街中華基督教會[illegible]

獨市餐館出賣　生意出實　價錢特平　如欲面議　函詢即答

ACRO CAFE
440 JAMES ST.
WALLACEBURG ONT

多城龍岡親義公所通告

啓者，本公所經定於本月二十八日（星期日）下午二時舉行[illegible]，凡我劉關張趙叔伯昆仲[illegible]，屆時[illegible]。

中華民國四十三年三月二十四日　執行委員會

劉關張趙叔伯昆仲嫣娣姊妹

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞爲宗旨

精選各種藥物，配製醫生藥方，代理沖曬影相用具，男女頭髮用品，香水，香煙，糖果，小孩玩具等等，如蒙光顧，無任歡迎。

外埠寄藥，郵遞[illegible]，如交親寄付無誤。

時間：每日上午十時至下午九時；星期六上午十時至下午十時；星期日下午一時至八時

爲汝的貴重品而謀安全

[illegible]

BANK OF MONTREAL
MY BANK
B of M
加拿大第一銀行

滿城志政黨民國四十三年職員表

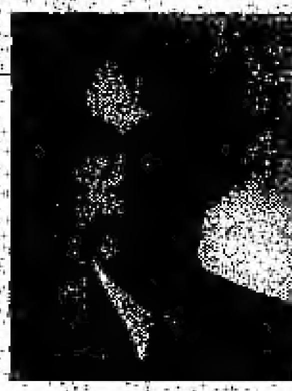
[illegible]

最新出版　最多人爭購　最風行　最流行　全套五冊

[illegible]

廣子雜誌有限公司
VANCOUVER, B.C.

加拿大永明人壽保險公司
Sun Life Assurance Company of Canada



[illegible]

SUN LIFE OF CANADA

陳建傑
Conrad S. Chan
Sun Life Building Montreal P.Q.

加拿大豐記
鮮華萬斯哥沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

服務宗旨

[illegible]

L. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
TORONTO ONTARIO

加拿大 中國國貨公司
多朗多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8785

最新時代曲每只二元

[illegible]

中國國貨公司

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
糧貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油每樽裝十六安士淨重每樽九角

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　袪風三蛇
十二安士每樽一元四毫
廿四安士每樽二元五毫

總代理各埠醫藥行（另議）

Yue Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.

介紹氏打良醫麥[illegible]

[illegible]

西人藏酒被罰

溫埠二十一日電。西人蘇連布[illegible]，昨在法庭被控私藏酒類，被判罰款一百元。另控其存酒準備出售，被告辯稱[illegible]，乃將藏酒攜往其友之寓所，並非出售，法官認爲可信，判將之取消。由於證據指出，被告曾[illegible]酒公司之購[illegible]年內購入酒五百樽。

警告警探提防 偷運小原子彈入美

華盛頓廿二日聯合社電：聯邦調查局已警告所有警探，敵方特務可能偷運小原子彈入美，以企圖從事破壞各種設備。[illegible]正月一[illegible]原子彈之大小[illegible]

日僑會館開賭 被警察搜捕

[illegible]訊：[illegible]昨下二日[illegible]會館拉賭，南緒業[illegible]賭具。[illegible]八名被控開賭[illegible]

華人被控有意殺人 重要證人在搜索中

[illegible]訊：[illegible]十二月八日，[illegible]兩人[illegible]，被控有意殺人之華人[illegible]年四十八歲。[illegible]

此案於下星期五審判。[illegible]（人名均譯音）[illegible]元云。

錦碌發現一女騙徒

錦碌訊：上週末有一女騙徒在錦碌一帶商店，使用假支票[illegible]入[illegible]銀行及紙[illegible]，均當有錦碌木業公[illegible]

四十磅，白髮，蒼眼，有時穿着皮褸，有時穿着人字花紋大褸，雙耳戴有耳環，有時戴鴨舌帽之男子[illegible]，警方懇請[illegible]中等候云。

黃鼎南龍門陳舊餉

雲埠訊：雲埠那華士爲沙銀行[illegible]黃比亞衛分行華人經理，黃鼎南君，日前[illegible]一[illegible]兒，命名紀文，特於昨(八日)下午六時，在龍門酒樓設宴，以答謝各親友之盛意，中西名流，冠蓋雲集，[illegible]席間[illegible]酒數巡，賓主歡洽，[illegible]小菜，[illegible]等，撰[illegible]八時始散云。

周城民治黨支部四十三年職員表

主席 梁耐萃 副 [illegible]作文
幹事 黃齊[illegible]
中文書記 伍[illegible] 副 黃拳清
[illegible] 馬[illegible]
財政 陳百[illegible] 副 關[illegible]敏
幹事 楊[illegible]
外交 關[illegible]灼 副 薛[illegible]
幹事 伍[illegible]
組長 黃[illegible] 副 [illegible]
組織 [illegible] 副 馮殷坤
組織 [illegible] 副 劉耐會
幹事 王明芳
宣傳 馬文熙 副 關[illegible]
幹事 袁[illegible]聲
教育 馬[illegible] 副 伍[illegible]
幹事 楊炳[illegible]
康樂 [illegible] 副 [illegible]
幹事 [illegible]
交際 馬[illegible] 副 譚[illegible]
幹事 李[illegible]
顧問 馬[illegible] 副 [illegible]
幹事 [illegible]
事務 馬[illegible] 副 馬[illegible]
幹事 余[illegible]
監察長 雷[illegible] 副 馬月池
書記 陳[illegible]林
代理盟長 [illegible]
代理西人總[illegible]
[illegible]步代表
汝[illegible]代表 馬[illegible]
山拉科代表 楊天女 呂引[illegible]
審查代表 許和根 林明[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林華貞
RIDOUT REAL ESTATE LIMITED
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林華貞寫字樓 EM. 8-9109 住宅 WA-2-6981

特別好機會：
(一)市中心區，新式西餐館，每年入息伍千餘元，本館人力管理，全盤生意售價[illegible]百元現款。
(二)十四房住客屋，每年供奉[illegible]千元，[illegible]入[illegible]百九十元，取現[illegible]。
(三)[illegible]商[illegible]業[illegible]，每年供奉[illegible]四[illegible]，另一[illegible]二[illegible]，又另[illegible]，取現[illegible]萬元，全價拾二萬元。
(四)[illegible]一[illegible]四[illegible]，每年供本[illegible]，全價式萬元，供本銀[illegible]元。
常有餐館衣館旅舍出賣
全加最大實業房屋生意買賣行

GEE ON CO. 70 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
[illegible]一[illegible]二百[illegible]五元 十[illegible]大毛五

TEMPLETON'S T-R-C's RHEUMATIC

[illegible]華僑曾試用[illegible]之[illegible]，[illegible]本公司之丸藥[illegible]凡[illegible]

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. MA 9626 LA. 1606 RES. TEL. MA. 2775
接理
按揭投資
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦 人參 鹿茸 茸片 鹿尾 國內 補品 姑蘇 大 補 茶 花旗參 東茸 茸末 玉桂
歡迎外埠函購 僑胞郵寄 遠達 担保寄到
CHIN YOKE CO. 109 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA TEL. E. M. 3-6791
大多倫多[illegible] 人[illegible]陳[illegible]公司
宗吾字號正舊 廿一[illegible]百二[illegible]年

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到雜貨
[illegible]

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1941
Toronto 2. Ont. Can.
雜貨藥材 膏丹丸散
劉翩芳 張子田 啓

O. K. DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.
熨補洗染 工作精良 華友光顧 特別歡迎
包收包送 電話 EM.8 6953

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. — PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 春季貨品 大批到步
● 藥材雜貨 應有盡有
● 發行零沽 定然選好
● 新舊交易 廉價酬報
● 如蒙賜顧 當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市胆
萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理黃爾牒 林華令 黃道備 啓

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1605
本號專辦唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等客 如承光顧 無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PA-3753 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理 [illegible]

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT
電話 EM4 6131
常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎 本主人啓

林華貞地保公證行
[illegible]

失地可藥房廣告
City Hall Drug Store
79 Queen St. W. Toronto, Ont.
● 本藥房代理 Testo Pills [illegible] 每樽五七毫，叁元
Hi Potency Vitamin Tablet [illegible]

包頭附近蒙族牧民熱情支援勘探人員

廣東省公佈去年該省國民經濟發展公報

中國新聞社廣州消息：廣東省人民政府統計局二月九日發表了關於一九五三年廣東省國民經濟發展情況的公報。公報表明一九五三年廣東省國民經濟和文化建設在國家過渡時期的總路線、總任務照耀下、已獲得了發展，隨着國民經濟的發展人民物質生活與文化生活也日益上昇。這些都爲爭取實現第一個五年建設計劃第一年的新的成就打下了可靠的物質基礎。

公報說：一九五三年廣東增○糧食共十九億斤，比一九五二年增加百分之十一，並超過了抗戰前一九三六年的水平。人民政府對廣東農民給予很大的幫助。去年人民政府發給廣東農民的農貸，即達六千三百多萬元，遭受自然災害的農民還得到政府七百三十億元救濟款的幫助。人民政府在這一年間，幫助人民修建和新建水利工程達十三萬五千三百九十八宗，投資一千一百二十七億元。同時，廣東農民在從人民政府那裏得到肥料和億斤的供應。在人民政府的大力幫助下、廣東農民有力地戰勝了各種自然災害，並大大提高了生○積極性，因而鞏固了增○糧食的基礎，保證了城市的糧食供應。

對增○糧食生產起重要作用的農業互助合作運動，在廣東也開始不久。但截至目前止，組織起來的農民共五十六萬九千餘人，達十二萬八千戶。常年互助組一萬一千七百十四個，此外，正在各地試辦的農業生產合作社共一百九十多個。

廣東省工業及手工業面對着不斷提高的人民購買力與廣闊的城鄉市場。一九五三年也有了很大的發展，整個工業總產值比一九五二年增長百分之十六點九二。其中國營工業增長百分之六點四，公私合營工業增長百分之四十點七九，私營工業增長百分之十點八八，個體手工業增長百分之十七點八八。

一九五三年新建的年○○白糖一萬五千公噸的糖廠和年○○一四百萬錠的公私合營的紡織廠，都先後投入了生產。

一九五三年工人階級的覺悟有了很大的提高，國營、地方國營及公私合營大型工業的平均勞動生產率比一九五二年提高百分之二十二，包括在國家計劃中的一百九十八億餘元一年間農業○債券額等於計劃百分之八十點八四，農村增○了糧食約三億八千萬斤的糧食需求。

廣東省貿易在人民物質文化生活需要不斷增長的情況下，一九五三年市場銷售總額比一九五二年增加百分之十四點八七。合作社商業網絡也有大大發展，到一九五三年十二月底止，全省有零售店六千零二個，比一九五二年增加百分之五十九點一，社員七百九十萬零六千餘人，合作社供銷額比一九五二年增加百分之八十八點七八，收購總額比一九五二年增加百分之一百二十一點八二。由於合作社的發展，七、八百萬戶社員出售農○品與購入生○資料和生活資料時免除了中間剝削。（未完）（上○產字）

埠仔餐館連樓出賣

本埠餐館位在大街，樓高三層，傢私新式，生意興旺，生意連樓共價三萬二千五百元。諸友有意經營斯業者，請向下列地址或電話商洽。

MR. MCCUBBIN
CENTURY RESTAURANT,
ORANGEVILLE, ONTARIO.
PHONE 551 W

公家會計師 麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

加拿大・香港有限公司

趣趣公司

香港出品供應所

性育知識叢書 ★ 香艷言情小說

轟動全世界 性學原子彈
暴露一千九百四十多個的女性秘密的性經驗的神秘莫測的性行為
全套十幅 女性性爲 每本壹元
C.O.D.不受郵寄
一月 免費附送「情侶百態」香圖珍本
請剪此廣告連銀一同寄來
T. T. Co. P.O.B.X81 Vancouver B.C.
未滿廿一歲者請勿郵寄

加東滿城譚光裕總堂民國四十三年職員表

執行委員
總理 開植 啓孝 良幹 宗烽
副理 蔭聰 釋宏 顯洲 嘉偉
協理 滿霖 滿賢 蔭翹 鑑和 潤傑
候補執行委員
監察委員 楚雲 本賢 傳壕 吉濯
光錫 傳炳 秉偉 俊祺 秋華
候補監察委員 達灘 壽森
瀛揚 時英 達清 傳盛 超名
常務委員 顯植 紹遠
財政主任 紳焕
助理 潤璣 傳瑰
中文書記 昌珠
助理 文焯 鼎洲
西文書記 毅群
助理 昌沾 錦强 茂中
會務監督 傳典
助理 昌厚
會務主任 劍基 時煥
助理 宗烽
催收主任 昌厚 助理 錫星
交際主任 蔭祖
助理 麟倫 雄韶
核數主任 廣扶
助理 潤傑 文協
應務主任 蔭開
駐外總幹事
夏城 慶兆 文羨
古巴 光鈺 國慶
紫賴 蔭耀 家沾
柯京 昌三 文瑞
都朗度 光習 文作
比利和 宗智 文常
坎瑪市 家豐 家賓
坎問頓 發昌 本泰
探問頓 繼武
坍路 良業 錦輝
坎布埠 寬焜
必列布崙 才析 堯才
差李劍 國堅 文濱
必珠岳打 壽裕 頌帝
簽文 宗凱 元册 才和 祥傑

本公司新到

復興公司

FORD HING
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
男界婦科兒科膏丹丸散參茸與藥油精裝批發各片人民畫報各種新書雜誌歡迎惠顧
★加拿大和平會主席
★文幼章博士夫人……
★最新的英文著作……
「五星飄揚新中國」
每冊二圓，外埠包郵。
……敬贈……
北京天安門五彩國慶日攝照一張
遠○今昔詳述新中國蓬勃發展，幾千的幸福生活，工農的勤勞勇敢，參加偉大的建設，及人民充滿愉快的心情。

加拿大總代理
漳州泰康堂藥行少林寺真傳
跌打風濕膏藥
每張八毫 外埠八五 主治風濕痛症
代理……
品氏公司 P. BURNS 煤油煤炭
電話 EM. 3-0131 本舖 EM 3-2967
大公報 週末報 文滙報
侯萍溪謹啓

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
唐人依利沙伯街三十一號舖 電話 EM.8-6258

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部

專售祖國著名產品：
一 江西瓷器
二 北平景泰藍銀器及杭州手工藝品，湘繡，
三 蘇州漆器。
四 各式香雲紗女裝內衣，被單，枕套，
五 女裝顧繡衫裙及繡花拖鞋。
六 各式人物古畫金器，（饋贈最宜）
七 精工絹畫，織錦畫。
八 各式男女裝恤衫，領帶，睡衣，手帕，短襪。各式布匹。

★★★★

裁縫部

聘任名師承製各種服裝！
一 西裝禮服男女衫褲特價（企領）服裝，請講尺寸長短列明。
二 廚師帽，廚師褲，圍身及咖啡袋、圍巾。
三 承接縫補款接。

★★★★

代理部

一 代理本埠名廠裁訂各款衣仔（長短大小任由顧客選擇）。
二 代理本埠名廠各種毛氈。

司理 江植民

針記 JIM KEE
熨補洗染 改換濶窄長短
DRY CLEANERS
182 Dundas St. W.
Toronto Ontario
Phone EM-6-3391

加拿大

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（咪）精廠（遷）舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國權 謹啓
金龍牌醬商標出品

環球公司

各江一維一貨
(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM 6-4229 Toronto, Ont, Can.

金豬臘味　芽菜豆腐　生魚鮮蝦　四時瓜菜

●本號馳名 金豬燒臘
●自製豆腐 芽菜豆芽
●四時瓜菜 海味雜貨
●藥材丸散 原隻鴨片
●靚鴨下庄 臘腸臘肉
●大金錢龜

總理 林善彰
司理 林繁 林德英 護全啓

永盛公司

Wing Shang Co
175 DUNDAS St. W.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

本號開設 專辦煙草 煙仔雪茄 香呂宋煙 各種報紙 雜誌 香港書刊 價廉歡迎
營業時間 由上午九時至下午六時
司理 麥顯驊啓

羅景耀醫生

1093 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8-5530
診症時間 上午十時至十二時 下午二時至八時

士美電帶公司

H. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437
各種電機皮帶 [illegible]

本報承印衣館紙票

譚孤寒

[illegible]

包頭附近蒙族牧民熱情支援勘探人員

中國新聞社訊：包頭消息：工作在內蒙古包頭附近的地質勘探人員，受到當地蒙族牧民的熱情支援。

一九五零年，中央人民政府地質部二四一勘探隊剛到這裏的時候，受到當地牧民的熱情接待，牧民們把蒙古包借給他們用，婦女們還替他們縫製蒙古包的氈子。

三年來，牧民們給勘探隊供應了幾千張皮衣的羊皮和成千張氈子，使那些在野外操作的工人安全度過嚴寒的季節。同時，還供應了四百八十多頭牛、羊，幫助工人改善生活。有些牧民還把自己的牛……

今年春節，勘探隊的工作人員……

合江縣搬運工人積極墾殖五里橋海垻

中國新聞社訊：合江消息：四川合江縣搬運工人正滿懷信心地經營着五里橋海垻，使它變成大片良田。……

環球公司 YAN KEW IMPORTING CO. 1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN 電話 BELAIR 6635

△本店出品 京菓海味 油鹽茶米 絲綫 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 歸國旅客 ……

滿地可道環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啓

續新(書) 由唐回美 中國老醫

C. T. SUN 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U.S.A.

飛車勘毒丹 每瓶五圓
立即止痛丹 每打二元
補腦養心丹 四兩五元
消痰解毒丸 一樽三元
皮膚止癢水 一瓶二毫五
新久白濁丸 一盒二元半
獨標補腎丸 每打十一元
頭止頭痛片 每盒一元
驅風萬安油 每打四元
哮喘氣水 每瓶二元
驅肥耳聾丸 ……

招請華人理髮師 有第一張椅位招人合作 工資占七成五 如意請來商洽

JIM GUBAREVICH 104 1/2 QUEEN STREET WEST.

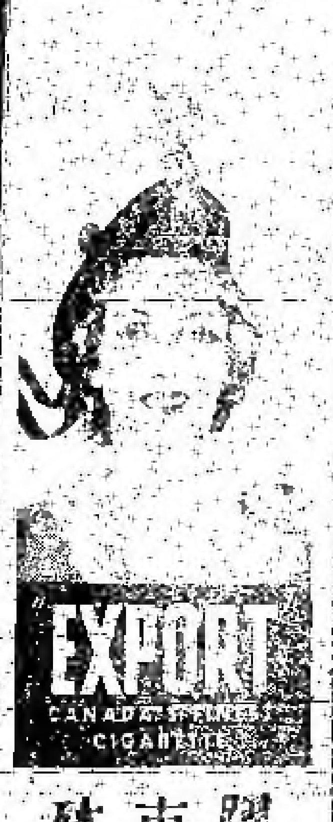
周天祿事務所 (燕梳及販賣經紀)
GEORGE L. CHOW
77A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.
電話 EM4-7021 LA 3058

代理 各種燕梳 如火燭 盜劫 玻璃 人壽及意外
代理 多朗多華人壽保險協會之保險事業 (如有委託 快捷妥當)

本報代理頂好電燈膽
本報代理猛烈蟑仔粉

PENDRITH CLEANERS AND DYERS LTD.
83 RYERSON AVENUE TORONTO, ONT.
PH. EM. 3-1757 EM. 6-9433

注意！大注意！！
華友業衣館的好機會：本公司承接洗熨乾衣，工作固精良，快捷兼妥當，價格祇收發行，顧客無論遠近，向日亦能送回，包令滿意。茲為華友利便服務起見，故特聘黃德君為華人總代理，欲知詳細，新舊顧客，可向黃君洽商，無任歡迎，隨時可以應命。請撥下列電話接洽。

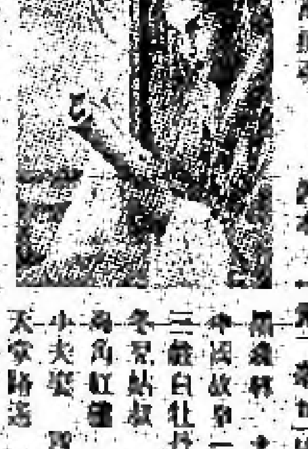


躍市碌 為大眾最好之香煙

企委市實業生意買賣行 K. WILES REAL ESTATE
Toronto's Most Progressive Realtor
華人總代理 DON HUNE

本實業買賣所為都城最進步，在市內有分行八所，經紀人百餘名，常有各式樓宇房屋及衣館雜貨舖各項生意出賣，今為利便華友顧客，特聘請許燦安君為華人總代理，常駐本行，如蒙惠顧，忠誠妥當。

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 1/2 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4-6086



富隆雜貨牙菜公司 FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
MONTREAL, QUEBEC

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘廚師 名主理 芽菜業務 ▲代理▼

廣聯公司 KWONG LUN CO. 17 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店經到 大帮祖貨 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐亮 藥水

天園飯店 CELESTIAL GARDENS 92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT PH. EM. 4-96351

本店備有各色點心 各款中西餅食 品 ……

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
華人總代理船務 E. C. Mark 55 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
寫字樓 EMJ-6655 住宅 KI. 6301

康藏公路拉薩至太昭段年前修築

[illegible]

華東今年新建農業機器站十五處

[illegible]

民治黨巴京分部一九五四年職員表

[illegible]

KOO KONG SILK CO
國光絲綢公司
2 Pender St. E.　Vancouver B.C.
電話 MA 4329
專辦大宗 中國綢緞男女衣料 各款名貴[illegible]
精造 各款小[illegible]

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB
JEFF WONG　GILBERT CHIN　FRED LUM　RONALD YEE　JACK CHINN　JIMMY [illegible]

雲哥華埠 天生堂 電話 PA 3011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST　Vancouver, B.C.　Canada
(青龍大力丸)
(五蛇追風膏)
(燃花戀情素)

加拿大 多倫多 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應樂膏
●珍珠花椰搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀一元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆 每枝九毫八仙
▲最新各種名伶唱片 △新到▽

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM. 3-9907
●本店新張 ●冬暖夏涼 ●各式茗點 ●茶市 ●僑胞光顧
地方雅潔 經濟時菜 飽餃縣羔 以應顧客 格外歡迎

悅華旅館

租房出賃 歡迎僑胞
278½ GEORGE ST.

律師葉求鄉
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0846
住家 EM3-0800

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST.　TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935　TR 0851
大小餐廳 冬煖夏涼 中西時菜 俱合餘廉 總中名廚 調烹精良 飯菜麵食 適口芳香 女侍招待 殷懃非常 諸尊光顧 敬謝不盡

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316
新張營業 車務要重 活加機器 乾濕洗衣館

大 合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM3-1894
本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啟

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.　電話 EM 6-5992
住家 RU. 1-0078

僑興公司
QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONT 2, ONT., CANADA
本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 豉油豆腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416
專辦祖國 什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花樽古玩 象牙玉器 綉花絲畫 男女晨袍 各色女鞋 男女絲巾 衣館用具 國際味粉

(多倫多)廣興公司(加拿大)
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO
廣興公司啟

本號代理 吉凶花圈花籃
黃紀美
FRANK WONG
49 ISABELLA ST.
TORONTO PHONE WA 0302

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE
加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國聯航

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto ONT.　Phone MI 8282
艾世光醫師

科學小品 海帶和海中之林

陸地有森林，海中也有森林。陸地森林是鳥獸之家，海中之林也是魚類及其他動物……陸地森林可以保持土壤，不使沖刷，海中之林也有保護海岸的功用。但是陸地森林是由高等植物——種子植物所組成，海中森林卻是由低等植物——藻類植物所組成，因此海中之林也可叫做「藻林」。

藻類植物有小的，要在顯微鏡下才看得見，有大的，長達數十公尺，海帶是一種大的藻類植物，它……[illegible]

……宜可達零點二公尺（一般通稱帶子），帶子……的海帶葉子……常有……柄，柄下有分枝的假根，……吸盤……海底的岩石上。

……在……區和日本、朝鮮北部沿海地區，有許多這種海帶組成的海中之林，那裏冬季水溫很低，夏季水溫也不超過攝氏二十度，這正是適宜於海帶繁殖的自然條件。過去我們吃的海帶就是自……輸入的。

我國北部沿海雖然冬季水溫很低，但是夏季溫度可達到二十……度，高溫就不適宜於海帶繁殖，因此要用……[illegible]

徐聞舊廢市之來歷

作……社會……[illegible]

說古談今

技擊小說 洪熙官三破白蓮觀（四八）（續）

我是山人

……前往大南街營門底一帶，查有少林門徒，不必再問理由，同她便打，務必打到少林弟子不敢出門，以報洪熙官同黨……白蓮女等……諾，……而出，陸玉……佟一顆亦辭別而去。白蓮女……將上單刀鋼標，……凡曾在洪熙官門下習技者，一律用打。此等少林門徒……只學過三五年功夫，技藝遠不……自洪熙官去之後，乏人領導，……三月之內，被殺傷者四九十人，个个人心惶惶，不敢出門半步，大南街營門底一帶……。佟一顆是日……手臂折斷……想起陸阿采阿桃之仇，勃然怒……帶二五個門徒，怒氣冲冲，……到陸阿采武館，把所……傢私什物，偽毀一空，……陸阿桃之家，陸阿桃自……阿采……從佟一顆手中奪回……之後，……傷中……安葬……是日，館……

……佟一顆糾集四五名門徒，把陸阿采武館搗毀，心中暗叫一聲，……佟一顆必來報復，若不走避，定遭毒手，立即收拾細軟，……出門外，不料……一……門外，……遇著佟一顆……門徒追……「……阿桃小子，往那裏走！」隨後一拳……武館……陸阿桃……心腸……可……陸阿桃……閃避不……，……一拳……陸阿桃打……佟一顆……九尺外，……門徒……觀狀……陸阿桃在此生死……之際……佟一顆……門徒……把陸阿桃……逃……狂奔，……門……街……人……陸阿桃……人……中……只得悻悻而回。

男女之間

……男女相遇……[illegible]

軒渠錄

田舍翁有子……聞老翁……秀才……乃以……父曰：……

（未完）

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
△診症時間▽
上午……
下午式點至七點半
△禮拜日休息▽
電話……

加拿大利求公司 多倫多
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到水貨
生抽豆豉 白菓唐山米 乜枝香蕉 ……

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯畜箱 以應華顧客租用
……

L. J. WALKER
Manager

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加拿大最大之國貨商店
特約代理永利威藥酒
……

加拿大良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO
……Montreal, Que. Phone……
……

餐館出賣 價錢相宜 如意面議 函詢不覆
Star Cafe 29 Kent St. W. Lindsay Ontario

加拿大誠信公司 多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
本公司獨代理 環球調味精 花生香豆油 中西餐館 烹飪寶貝

麥盤根跌打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.
……

醫生 ……
DR. F. N. PON
182 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
……
電話 EM6-4595
……

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
……
電話 Telephone EM.3-……

三利公司

大加拿 三利公司 多倫多

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-8082

△香港馳名 敬濟堂 △給補大補丸 △武漢大補酒 △大山老紡沙 △正北鹿茸片 △五十勝茶業 △五十勝草包正 △各種小煎藥 △各種細辦貨 △各種九散藥材

三利公司啓

關舜年通訊處

寓振華隆

73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事

啓者以後如有親朋指教或請向新址指教或先用電話通知爲感

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 寓 8-7472 住家 Res. HU.9-9331

[illegible]

廣東飯店

加拿大 多倫多 廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-6334

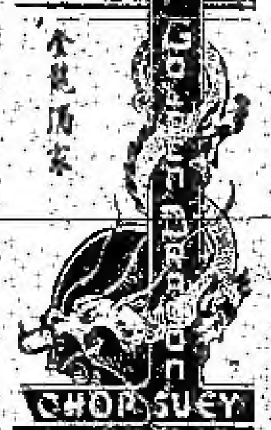
特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屐歡迎

大俠追雲客

（十六）（六）毛聊生著 君山人編

[illegible]

（未完）



金龍酒家

營業時間：每日由正午搶式點鐘開門至深早三點鐘

131A DUNDAS ST. W.

TORONTO, ONT.

EM.8 2475

金龍酒家 [illegible]

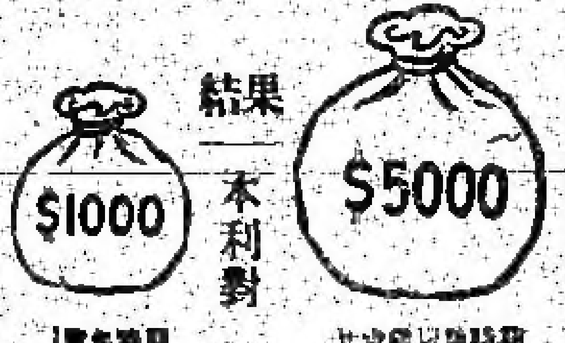
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,

66 KING STREET WEST

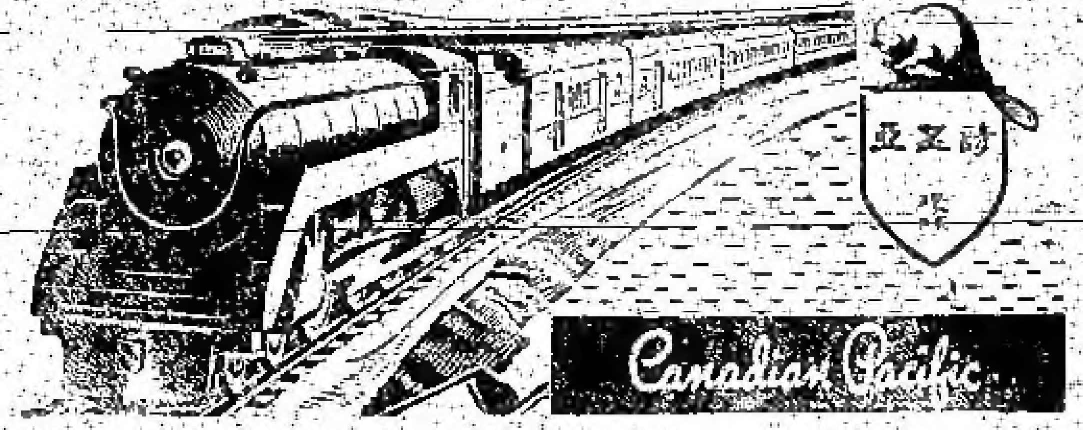
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元一歲時爲保險滿廿五歲時得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

[illegible]



結果 一本利對



詩丕亞行車時刻

本公司常有橫貫加拿大火車往返加東及加西各埠...

[illegible]

TORONTO ONT. 電話 WA 1-7861

WILLIAM WONG

ISUE SUANG CO.

179 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. 電話 LA 2867

陳郁公司

加拿大 多倫多

CHIN YOKE CO.

109 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. TR. 1138

★特價貢獻★ 唐山生油 十磅庄六元 五磅庄二元 三磅庄一元九 二磅庄一元四 ...

[illegible]

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名雲吞麵 鮮脆 ▲精美出品 ▲一家化名 ...

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

星偉棧

加拿大 多倫多

SHING WAI JAN

177 Dundas St. W.

Phone EM3 6940 Toronto, Ont.

住家電話 EM.3-4160

△本號專辦：上白米、鹹魚、紙料、各種雜貨 ...

中華工程公司監製，日常用品 ...

△代理▽

⊙光華公司 ⊙中巴公司 ⊙美德公司

李星偉 啓

亞雲鵬 醫學博士 傅煥珍 女西醫

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.

TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

醫務所：士巴丹拿街七零七號式樓 電話：WA 一六七五一 診症時間：每日下午二時至六時 禮拜日：一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

兆源

加拿大 多倫多

（金）（猪）（臘）（味）

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金猪燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屐歡迎

兆源啓

電雪櫃機 服務 設計 修理

385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

(電話) PHONE EM-4-3716

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司代理各種零沽呂宋烟仔烟絲，各埠餐館用具，本市顧客光臨，電話通知，即行送貨。

生源昌啓

新世界旅店

HOTEL NEW WORLD

Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華埠中心 ...

[illegible]

奇香

多倫多

KAY HONG

56 Elizabeth St. Toronto Ont.

Phone EM.2-4041

本號常有 金猪燒臘 燒鴨大鵝 荳芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

奇香號啓

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST.

TORONTO EM.8-0817

承辦大小筵席 隨意小酌

司理 周若川 吳道一

鼓勵僑青年 須先到月球